



Perguntas frequentes sobre o cartão de estrangeiros em formato de cartão de crédito

- **Que diferença existe entre o novo cartão para estrangeiros UE/AECL e o cartão de estrangeiros para pessoas de países terceiros?**

O cartão de estrangeiros para cidadãos da UE/AECL é assim chamado de bilhete de identidade não biométrico, querendo isto dizer que o cartão **não** dispõe de um chip de dados integrado e que somente apresenta a fotografia facial e a assinatura.

O cartão de estrangeiros para cidadãos de países terceiros contém um chip no qual estão memorizados, também, em formato eletrónico a fotografia facial, as impressões digitais e a assinatura.

- **Quem recebe um cartão de estrangeiros biométrico?**
Somente os cidadãos de países terceiros com autorizações L, G, B ou C. Os cidadãos de países terceiros com uma autorização F ou N não recebem nenhum cartão de estrangeiros biométrico.
- **Posso solicitar, também, um cartão biométrico embora o meu cartão atual ainda esteja válido?**
O cartão atual permanece válido até à expiração do mesmo.
- **Como me posso informar se é necessário um registo biométrico?**
Se for necessário será marcada uma consulta na unidade de emissão de cartões do Cantão de São Galo para o registo de dados biométricos.
- **Quanto custa o registo biométrico e como se pode pagar?**
Os custos do registo biométrico são de 20,00 CHF por pessoa (liquidação em dinheiro, EC/PostFinanceCard/cartão de crédito, TWINT). Os custos com a emissão do cartão para estrangeiros serão cobrados, em separado, através do serviço aos moradores.
- **O meu cartão em papel mantém-se válido, após a modificação efetuada em 2 de março de 2020?**
Os cartões existentes em formato de papel permanecem válidos até à data de expiração.
- **Gostava de alterar, o mais rápido possível, o meu cartão em papel e substituí-lo por um cartão em formato de cartão de crédito. Posso realizar uma modificação generalizada?**
Expede-se apenas um novo cartão em formato de cartão de crédito, no caso de modificações relevantes para esse efeito, como por exemplo, alteração de nome, chegada de outro cantão ou prorrogação. A emissão de um duplicado do cartão é factível e estará **sujeita a custos**, somente no caso de perda (será preciso uma denúncia da perda à polícia) ou dano completo.
- **Onde registo os meus dados?**



A fotografia facial e a sua assinatura serão registadas na unidade de emissão de cartões *Ausweisstelle, Oberer Graben 32, 9001 St.Gallen*. No caso de cidadãos de países terceiros que recebam um cartão de estrangeiros biométrico serão registadas, para além disso, duas impressões digitais que posteriormente serão guardadas no chip deste cartão.

- **Posso registar os meus dados sem marcação?**
Não, sem marcação prévia não se poderá realizar o registo dos dados.
- **Pode-se adiar a data e a hora para o registo dos dados?**
O registo dos dados é, em princípio, vinculativo e é necessário para poder emitir o cartão de estrangeiros. O adiamento da data atrasará, normalmente, a emissão do cartão de estrangeiros. A capacidade da unidade de emissão de cartões é limitada e sujeita a oscilações temporais. Poder-se-á alterar a marcação online uma única vez introduzindo o código QR ou o código de acesso que aparece na carta de convite para a consulta. Para o adiamento é indispensável alegar motivos importantes, poderá ser solicitada uma nova consulta, também, por telefone na unidade de emissão de cartões, através do número 058 229 88 77.
- **O que é preciso levar para o registo dos dados?**
A carta de convite para a consulta (AVIS) ou o e-mail com a marcação, o seu passaporte nacional ou cartão de identidade (para a sua identificação) e, se for o caso 20,00 CHF, por pessoa, para o registo biométrico e o antigo cartão de estrangeiros. Sem o passaporte ou o cartão de identidade **não** se poderá realizar o registo de dados e deverá ser marcada uma nova data e hora!
- **É necessário registar os meus dados novamente a cada alteração do cartão?**
Não. A fotografia facial e a assinatura serão guardadas por cinco anos e poderão ser reutilizadas durante esse tempo.
- **Para onde será enviado o novo cartão de estrangeiros?**
Geralmente o novo cartão é enviado, através de carta registada, para o seu domicílio.
- **Onde posso encontrar mais informações?**
<http://www.migrationsamt.sg.ch> ou <http://www.ausweisstelle.sg.ch>
- **A quem posso dirigir-me se tiver alguma consulta adicional?**
Por e-mail a migrationsamt@sg.ch ou por telefone ligando o número 058 229 31 11.